



UNIVERSITY OF ECONOMICS IN BRATISLAVA

D. Erasmus Policy Statement (Overall Strategy)

The Institution agrees to publish this overall strategy (all three parts) on its website within one month after the signature of the Erasmus Charter for Higher Education by the European Commission. Please describe your institution's international (EU and non-EU) strategy. In your description please explain a) how you choose your partners, b) in which geographical area(s) and c) the most important objectives and target groups of your mobility activities (with regard to staff and students in first, second and third cycles, including study and training, and short cycles). If applicable, also explain how your institution participates in the development of double/multiple/joint degrees

Page : 11 - 63827-LA-1-2014-1-SK-E4AKA1-ECHE-1 printed on 06-05-2013 11:00:51 - submitted on -----

UEB patrí dlhodobo medzi najprestížnejšie vzdelávacie a vedecko-výskumné inštitúcie v Slovenskej republike s veľkou tradíciou spolupráce s partnermi v Európe a vo svete. V rámci programu Erasmus sa radí k najúspešnejším vysokým školám na Slovensku v počtoch vyslaných študentov na mobilitu štúdií a praktická stáž, ako aj učiteľov a zamestnancov. Za dosahované výsledky bola v rokoch 2007-2013 zaradená 2x do publikácie European Success Stories a v roku 2012 získala ocenenie Národnej agentúry celoživotného vzdelávania (SAAIC) "Kvalita Erasmus mobility 2012". Medzinárodná stratégia UEB vychádza z dokumentu "Dlhodobý zámer rozvoja UEB na obdobie 2011–2015 s výhľadom do roku 2019", ktorý stanovuje v tejto oblasti nasledovné strategické ciele:

1. Zvýšiť internacionalizáciu vnútorného prostredia na UEB a efektívnosť vzťahov so zahraničnými univerzitami;
2. Posilniť postavenie univerzity v medzinárodnom kontexte;
3. Vytvoriť priaznivé systémové podmienky pre rozvoj štrukturalizovaného partnerstva s podnikmi a inými inštitúciami z externého prostredia v medzinárodnej dimenzii.

Pri napĺňaní cieľov sa UEB sústreďuje na:

- zvýšenie počtu zahraničných pedagógov a študentov vo vyučovacom procese, vede a výskume s využitím programu Erasmus a iných programov EÚ, ako aj študentov z tretích krajín;
- iniciovanie a podporu medzinárodnej spolupráce pri tvorbe a realizácii spoločných študijných programov a vedeckovýskumných, vzdelávacích a rozvojových projektov prostredníctvom vyselektovania strategických partnerov a iniciovania spolupráce na tvorbe a

realizácii spoločných študijných programov vedúcich k dvojitému resp. spoločnému diplomu, výskumných a iných projektov v rámci programov EÚ (napr. 7. rámcový program, Tempus, Erasmus, Erasmus Mundus, Atlantis, Alfa a iné grantové schémy);

- zdokonalenie systémových predpokladov internacionalizácie vzdelávania rozšírením ponuky predmetov vyučovaných v angličtine a v iných cudzích jazykoch;
- dobudovanie celouniverzitného modulárneho programu na internacionalizáciu vzdelávania v zameraní na oblasť štúdie, rozvojové štúdie, spoločenskú zodpovednosť a pod.

Výber potenciálnych partnerov je prioritne vedený snahou vytvoriť študentom, učiteľom a zamestnancom podmienky na absolvovanie plnohodnotnej mobility v súlade s ich študijným a odborným vedecko-výskumným zameraním. Preto je orientovaný na renomované zahraničné vysokoškolské inštitúcie zapojené do programov EÚ s rovnakou, resp. príbuznou ponukou študijných programov a predmetov. Dôležitým kritériom výberu je aj teritoriálna, regionálna, jazyková a interkultúrna diverzita, ktorú poskytuje európsky, ale aj mimoeurópsky, priestor vysokoškolského vzdelávania.

Výber sa realizuje dvomi formami:

- aktívne: vlastným vyhľadávaním potenciálnych strategických partnerov na úrovni rektorátneho Oddelenia pre medzinárodné vzťahy (OMV) a na základe požiadaviek a kritérií fakúlt a katedier,
- pasívne: akceptovaním vybraných ponúk zahraničných partnerov na spoluprácu pri rešpektovaní vyššie uvedených kritérií.

Medzi najdôležitejšie ciele účasti UEB na mobility programoch patrí:

- umožniť čo najväčšiemu počtu učiteľov, zamestnancov a študentov absolvovať zahraničnú mobilitu na niektorej z partnerských vysokých škôl a/alebo praktickú stáž v zahraničných firmách a inštitúciách,
- pokračovať vo vytváraní interných podmienok a predpokladov na implementáciu nadobudnutých poznatkov a skúseností do každodennej pedagogickej a administratívnej praxe,
- u študentov všetkých troch stupňov štúdia umožnením absolvovania mobility štúdium a praktická stáž zvýšiť úroveň ich schopnosti rýchlo sa adaptovať v cudzom prostredí, oboznámiť sa s novými formami a metódami výučby, zvýšiť flexibilitu v rozhodovaní, získať návyky tímovej práce a schopnosti niesť zodpovednosť za vlastné rozhodnutia, prehĺbiť úroveň jazykových kompetencií, a tak v celom komplexe zvýšiť ich uplatniteľnosť na domácom a zahraničnom trhu práce.

UEB má vo svojej ponuke na 1. stupni jeden program s dvojím diplomom a na 2. stupni tri programy s dvojím a jeden so spoločným diplomom. Všetky tieto programy sú realizované v úzkej spolupráci s partnermi s ktorými UEB spolupracuje v rámci programu Erasmus a aktívne využíva možnosti poskytované týmto programom. V rámci realizácie zámeru ďalšieho zvyšovania uplatniteľnosti svojich absolventov na medzinárodnom trhu práce pokladá UEB za jednu z najlepších ciest vytváranie nových konzorcií zameraných na tvorbu študijných programov s vybranými zahraničnými partnermi, vedúcich k dvojím alebo spoločným diplomom.

Translation language [EN]

Page : 12 - 63827-LA-1-2014-1-SK-E4AKA1-ECHE-1 printed on 06-05-2013 11:00:51 - submitted on -----

The University of Economics in Bratislava (UEB) has long been one of the most prestigious educational and scientific research institutions in the Slovak Republic. It has developed a great tradition of cooperation with partners in Europe and around the world. In the framework of the Erasmus programme it has been ranked amongst the most successful universities in Slovakia in terms of the number of student mobilities for studies and placements as well as staff mobilities for teaching assignments and training. Based on the obtained results, it was twice included in the Erasmus Success Stories Brochure between 2007 and 2013. It was awarded the Erasmus Mobility Quality 2012 by the Slovak National Agency. The international strategy is based on the Long-Term Development Plan of the UEB for the period 2011-2015, with a view into 2019.

The document defines the following strategic objectives in the field of internationalisation:

1. To improve the internationalisation of the internal environment of the UEB and the effectiveness of cooperation with foreign universities abroad.
2. To strengthen the status of the University in international contexts.
3. To establish favourable systemic conditions for the development of structural partnerships with businesses and other institutions reflecting an international dimension.

UEB focuses mainly on meeting the following objectives:

- To increase the number of foreign teachers and students in the educational process, science and research through the Erasmus programme and other programmes of the EU, as well as raising the number of students coming from non-EU countries.
- To initiate and promote international cooperation in the perspectives of development and implementation of joint study programmes, research, educational and development projects through the selection of strategic partners and cooperation in the development and implementation of joint study programmes leading to double-degree or joint degree diplomas, research and other projects under EU programmes (e.g. FP7, Tempus, Erasmus, Erasmus Mundus, Atlantis, Alfa and other grant schemes).
- To improve the operating infrastructure to support the internationalisation of education with the aim to broaden the scope of subjects taught in English and other foreign languages.
- To complete a comprehensive range of modules relevant to area and development studies, and social responsibility to support the internationalization of education.

The selection of potential partners is primarily driven by the effort to provide students, teachers and employees with conditions necessary for the successful completion of fully-fledged mobilities in line with their educational and research focus. Therefore, it is mainly directed towards renowned foreign institutions of higher education which are involved in EU programmes or offer study programmes and subjects in a related field. One of the most important selection criteria pertains to territorial, regional, linguistic and intercultural diversity, which is guaranteed both by European and non-European institutions of higher education.

The selection is realised through different approaches as follows:

- Active form refers to the identification of strategic partners by the International Relations Office and reflects their requirements and criteria of the individual faculties and departments of the university.

- Passive form pertains to the acceptance of offers made by international partners and respects the above-mentioned criteria.

Participation in the mobility programmes is characterised by the implementation of the following objectives:

- To enable the greatest number of teachers, employees, and students to participate in mobilities for studies, placements, teaching assignments and training.
- To continue with developing efficient internal conditions for the utilisation of acquired skills and expertise in day-to-day educational and administrative activities.
- To enable students at every level of academic degree to participate in mobilities for studies and placements, and thus make them better suited to alien environments, inform them about new ways of teaching, increase their flexibility in the decision-making process, enable them to acquire new approaches to team-work, improve their language competence, increase their employability both in the domestic and international labour markets.

UEB provides a double degree programme at the 1st level. It also offers 3 double-degree programmes and a joint degree programme at the 2nd level. These programmes have been implemented in close cooperation with the UEB's long-term partners under the framework of the Erasmus programme. UEB conceives the idea of creating new consortia to develop study programmes leading to double or joint degree programmes with selected international partners in order to increase the employability of its students.

Page : 13 - 63827-LA-1-2014-1-SK-E4AKA1-ECHE-1 printed on 06-05-2013 11:00:51 - submitted on -----

If applicable, please describe your institution's strategy for the organisation and implementation of international (EU and non-EU) cooperation projects in teaching and training in relation to projects implemented under the Programme.

Translation language [EN]

The strategic objectives of the UEB, with regards to the administration and implementation of European and non-European projects, attempt to fulfil the following requirements:

- To increase the involvement of employees of the UEB in the implementation of international research projects and research networks, and thus promote the transfer of know-how and contribute to the strengthening of multi-source funding of research-based activities.
- To implement projects in the field of double and joint degrees in collaboration with foreign universities, as one of the main prerequisites for building an open European Higher Education Area in accordance with the Bologna process; to increase the internationalization of education at the UEB; to create conditions for the reciprocal mobility of teachers and students; and to improve the quality of education.
- To prepare and implement PhD programmes in English in accordance with standards of comparable programmes abroad, to support the mobility of PhD students in both directions; to facilitate the mobility of domestic and foreign teachers and researchers. The specific nature of the programme facilitates the application of successful models of PhD programmes in economic sciences abroad and thus enriches the variety of PhD programmes in domestic economic sciences.
- To establish a central contact centre to promote cooperation with businesses in a global dimension and merge higher education and research activities with the needs of the economic and social practices within the innovation agenda of the EU; to strengthen the structured

cooperation of universities with the external environment and, thereby, create space for intensive interaction between the human potential of the University (students, teachers, researchers) and the domestic and foreign businesses and social practices.

Original language [SK]

Medzi strategické ciele v oblasti organizácie a implementácie európskych a mimoeurópskych projektov, okrem iných, patrí:

- zvýšenie zapojenia pracovníkov UEB do riešenia medzinárodných výskumných projektov a výskumných sietí a tým podporenie transferu know-how a prispenie k posilneniu viac zdrojového financovania výskumných aktivít UEB.
- realizácia projektov v oblasti dvojitych a spoločných diplomov v spolupráci so zahraničnými univerzitami ako jedného z predpokladov budovania otvoreného Európskeho priestoru vysokoškolského vzdelávania v súlade s Bolonským procesom; zvýšenie internacionalizácie štúdií na UEB; vytvorenie podmienok na obojsmernú mobilitu učiteľov a študentov a zvyšovanie kvality vzdelávania.
- príprava a implementácia programu PhD. štúdiá v anglickom jazyku v súlade so štandardmi porovnateľných programov v zahraničí, podpora mobility študentov PhD. štúdiá obomi smermi; uľahčenie mobility domácich a zahraničných pedagógov a výskumníkov; špecifickým charakterom programu umožnenie aplikácie úspešných modelov PhD. štúdiá v ekonomických vedách v zahraničí a tým obohatenie ponuky PhD. programov v domácich ekonomických vedách.
- založenie celouniverzitného kontaktného centra na podporu spolupráce s praxou v medzinárodnej dimenzii a prepojenie vysokoškolského vzdelávania a výskumu s potrebami hospodárskej a spoločenskej praxe v rámci inovačnej agendy EÚ; posilnenie štruktúrovanej spolupráce univerzít s externým prostredím a tým vytvorenie priestoru na intenzívnu interakciu medzi ľudským potenciálom univerzity (študentmi, pedagógmi, výskumníkmi) na jednej strane a domácimi a zahraničnými subjektmi hospodárskej a spoločenskej praxe na strane druhej.

Please explain the expected impact of your participation in the Programme on the modernisation of your institution (for each of the 5 priorities of the Modernisation Agenda) in terms of the policy objectives you intend to achieve. Translation language [EN]*

Page : 14 - 63827-LA-1-2014-1-SK-E4AKA1-ECHE-1 printed on 06-05-2013 11:00:51 - submitted on -----

Participation in the Programme enables the UEB to fully implement, in accordance with the five priorities of the Agenda of Modernisation, its core activities in education, research and knowledge transfer with respect to social responsibility both at home and abroad. This increases the ability to quickly and adequately respond to domestic socio-economic needs, contribute to enhanced competitiveness at the international level, and actively participate in the implementation of the policies of the EU reflecting contemporary societal challenges, select and implement adequate forms of international cooperation. The Programme and its fulfilment creates new conditions for the development and strengthening of academic excellence and quality in all areas through comparisons with top universities and the quality standards recognised at European and global level. It also creates new conditions for the support and development of innovations and the continuous implementation of changes necessary for the development of excellence; for the support of creative competition and also

excellent cooperation with universities at European and international level as a source of creativity and critical thinking; for the introduction and development of feedback mechanisms in order to help quality development in every segment of the entire University.

In the field of education this Programme contributes to the constant improvement and development of study programmes and enables students to meet the professional and technical requirements of the Slovak, European, and global labour markets. It also promotes the modernisation of forms and methods of education in line with the latest technological advances, and finally it supports the development of programmes leading to double or joint degrees and the virtual and physical mobility of teachers and students. In the field of research it contributes to the promotion of competitiveness with prestigious research universities at the European level, and promotes, through research and development, the creation of the European Research Area, and thereby it also guarantees social and economic development in Slovakia and abroad. In the field of knowledge transfer it opens new possibilities for cooperation with the social environment as one of the core pillars of strategic development of complex relationships with the public and private sectors in the EU and in the world, thereby strengthening competitiveness, and cooperation with external partners in the transfer of knowledge. Participation in the implementation of the various fields of the Programme greatly promotes the UEB to finance activities in these areas and thus meet its strategic objectives for further development in the domestic, European and global educational milieu.

Original language [SK]

Účasť na Programe umožní UEB plnohodnotne realizovať v súlade s 5 prioritami Agendy modernizácie jej základné činnosti, ktorými sú vzdelávanie, výskum a transfer poznatkov pri rešpektovaní spoločenskej zodpovednosti vo vzťahu k vlastnej krajine a k zahraničiu. Zvýši tým schopnosť rýchlejšie a adekvátnejšie reagovať na domáce spoločensko-ekonomické potreby a prispievať tak ku konkurencieschopnosti krajiny na medzinárodnej úrovni, aktívnejšie sa zúčastňovať na realizácii európskych politík EÚ reagujúcich na súčasné spoločenské výzvy a hľadať a realizovať adekvátne formy medzinárodnej spolupráce. Program a jeho napĺňanie vytvorí nové podmienky na upevňovanie a rozvoj akademickej excelentnosti a kvality vo všetkých oblastiach činnosti porovnávaním úrovne činnosti so špičkovými univerzitami a so štandardmi kvality uznávanými na európskej a celosvetovej úrovni, podporu a rozvoj inovácií a priebežné uskutočňovanie zmien potrebných na rozvoj excelentnosti, podporu kreatívnej konkurencie a zároveň spolupráce s excelentnými univerzitami na európskej a medzinárodnej úrovni ako zdroj kreativity a kritického myslenia, zavedenie a rozvoj mechanizmov spätnej väzby v záujme rozvoja a zlepšenia kvality všetkých foriem činnosti a života na univerzite.

V oblasti vzdelávania prinesie sústavné zdokonaľovanie a rozvoj študijných programov pri príprave pre prax absolventov zodpovedajúcich odborným profilom, teoretickými a praktickými znalosťami potrebám trhu práce v SR, EÚ a vo svete, modernizáciu foriem a metód vzdelávania v súlade s technologickým pokrokom a v neposlednom rade prinesie výraznú podporu rozvoja programov vedúcich k dvojitým, resp. spoločným diplomom a virtuálnej a fyzickej mobilite učiteľov a študentov. V oblasti výskumu prispeje k podpore súťaživosti a ambíciám porovnávať sa s prestížnymi univerzitami výskumného typu na európskej úrovni a prispievať prostredníctvom vedy a výskumu k vytváraniu európskeho výskumného priestoru a tým prispievať k spoločenskému a ekonomickému rozvoju na Slovensku a v zahraničí. V oblasti transferu poznatkov otvorí nové možnosti spolupráce so spoločenským prostredím ako s jedným zo základných pilierov stratégie a rozvoja všestranných vzťahov s verejným a súkromným sektorom v EÚ a v globálnom meradle, čím

posilní konkurencieschopnosť, ale aj spoluprácu s externými partnermi pri transfere poznatkov. Účasť na realizácii jednotlivých oblastí Programu v neposlednom rade významne pomôže UEB financovať aktivity v spomínaných oblastiach a naplniť tak svoje strategické ciele ďalšieho rozvoja v domácom, európskom a celosvetovom vzdelávacom priestore.



Dr.h.c. prof. Ing. Rudolf Sivák, PhD.
rektor Ekonomickej univerzity v Bratislave